



## Termini e condizioni - Leonardo AdvantageCLUB

Validità 16 settembre 2019

### 1. Generale

L'adesione al programma fedeltà Leonardo AdvantageCLUB e i suoi vantaggi sono offerti da Sunflower Management GmbH & Co. KG, società con sede a Landsberger Allee 117A, 10407 Berlino, ed amministrata per suo conto dalla catena di Leonardo Hotels ("Leonardo Hotels"). L'obiettivo è consentire ai soci ("Soci") del Leonardo AdvantageCLUB, dopo essersi iscritti gratuitamente a questo programma e aver soggiornato nei Leonardo Hotels che vi aderiscono, di beneficiare dei vantaggi descritti di seguito. Attualmente, la lista degli hotel aderenti all'iniziativa include tutti gli hotel presenti sul sito [www.leonardo-hotels.it](http://www.leonardo-hotels.it), ad eccezione di: SENTIDO Cypria Bay by Leonardo, Leonardo Laura Beach & Splash Resort, Leonardo Plaza Cypria Maris Beach Hotel & Spa, Leonardo Crystal Cove Hotel and Spa by the Sea, Leonardo Kolymbia Resort - Rhodes, The Midland, Jurys Inn Hotels and Apollo Hotels. A discrezione di Leonardo Hotels, possono essere aggiunti o rimossi ulteriori hotel dal programma.

### 2. Iscrizione all'AdvantageCLUB

#### 2.1 Requisiti per l'iscrizione

Ogni persona può iscriversi al Leonardo AdvantageCLUB. Le società o altre entità non possono iscriversi e richiedere un conto Leonardo AdvantageCLUB. Puoi iscriverti al Leonardo AdvantageCLUB solo se hai almeno 18 anni e se, in base alla legislazione locale, puoi stipulare contratti vincolanti (il programma non è disponibile per i minori). Non può essere intrapresa un'azione legale per aver partecipato al Leonardo AdvantageCLUB. I dipendenti di Leonardo Hotels non hanno il diritto di aderire al programma.

L'iscrizione, qualsiasi punto o vantaggio del Leonardo AdvantageCLUB non possono essere trasferiti ad altre persone.

#### 2.2 Registrazione al programma

La richiesta di un conto socio personale è gratuita e deve essere effettuata online, compilando il modulo all'interno della sezione Leonardo AdvantageCLUB presente sulla homepage del sito di Leonardo Hotels [www.leonardo-hotels.it](http://www.leonardo-hotels.it), oppure, se richiesta, all'interno del processo di prenotazione online, come parte di una registrazione automatica. Inoltre, i soci possono registrarsi utilizzando i moduli cartacei presenti all'interno dell'hotel stesso e devono avere un indirizzo e-mail valido per potersi iscrivere al programma.

Soci diversi non possono registrarsi utilizzando lo stesso indirizzo e-mail. Al momento della registrazione, tutti i campi richiesti devono ricevere una risposta completa e veritiera.

Dopo aver presentato il modulo in hotel, il socio riceverà un invito via e-mail, inviato all'indirizzo indicato sul modulo di registrazione. Questo invito contiene un link sul quale il futuro socio dovrà cliccare per dare inizio alla sua iscrizione e impostare una password. Qualora il socio non dovesse confermare la registrazione cliccando sul link fornito, l'iscrizione non verrà attivata. Durante la registrazione online, non è necessaria la conferma dell'iscrizione.

Dopo aver attivato l'iscrizione, verrà creato un numero identificativo per il tuo conto (“ID socio”). Questo ID socio autorizza il socio stesso ad accumulare immediatamente punti in tutti gli hotel aderenti. Non verrà rilasciata una tessera d'iscrizione fisica.

Il socio non deve rivelare la propria password a nessun altro. Il socio è responsabile di tutte le operazioni fatte su e dal proprio conto.

Il conto socio personale è valido solo per eventuali soggiorni futuri del socio stesso.

### **2.3 Conto socio**

Puoi accedere al tuo conto socio AdvantageCLUB tramite il sito web di Leonardo Hotel. I soci sono invitati a mantenere aggiornate le loro informazioni personali. Qualsiasi cambiamento dell'indirizzo postale o di posta elettronica, del nome del socio o di qualsiasi altra voce eventualmente necessaria, deve essere apportato direttamente dal socio, all'interno della sezione “Il mio profilo” all'interno del conto Leonardo AdvantageCLUB. I Leonardo Hotels escludono qualsiasi loro responsabilità per eventuali dati personali errati inseriti dal socio nel suo conto.

Le persone che hanno cambiato nome hanno l'obbligo di dimostrarlo con dei documenti ufficiali.

L'accesso online al conto socio può essere interrotto per periodi di tempo ragionevoli a fini di manutenzione o miglioramenti del sito web.

### **2.4 Decadenza della qualità di socio**

Leonardo Hotels si riserva il diritto di annullare, per una giusta causa, qualsiasi iscrizione al Leonardo AdvantageCLUB e di revocare tutti i punti accumulati e non riscossi da

qualsiasi socio. Le possibili cause per la decadenza della qualità di socio includono, tra l'altro:

- a. violazione dei presenti Termini e condizioni;
- b. false dichiarazioni in relazione a qualsiasi informazione, oppure uso improprio del presente programma;
- c. violazione di qualsiasi legge o regolamento nazionale, statale o locale in relazione all'uso dei privilegi previsti dal presente programma;
- d. mancato pagamento delle spese alberghiere;
- e. pagamento di un conto presso uno qualsiasi degli hotel aderenti al programma che viene respinto per fondi insufficienti o non è valido per qualsiasi altro motivo;
- f. reato di frode o abuso di qualsiasi parte del presente programma;
- g. abuso fisico, verbale o scritto di uno specifico hotel o di Leonardo Hotels, intesa come catena di hotel, o
- h. azione, in qualsiasi altro modo, che vada a scapito del programma o di qualsiasi suo partner.

Inoltre, Leonardo Hotels si riserva il diritto di vietarti di partecipare al programma in futuro.

In qualsiasi momento, un socio può decidere di annullare la partecipazione al Leonardo AdvantageCLUB tramite la sezione "Il mio conto", presente all'interno del proprio conto socio.

La decadenza della qualità di socio implica la rinuncia completa e totale al programma, ponendo così definitivamente fine alla relazione esistente tra Leonardo AdvantageCLUB e il socio. Tale rinuncia fa sì che tutti i dati relativi al socio vengano cancellati dal database del Leonardo AdvantageCLUB, insieme a tutti i punti AdvantageCLUB rimasti nel conto socio al momento della cancellazione. I punti premio accumulati per i programmi partner scadono in base ai termini e alle condizioni del relativo programma partner.

### **3. Accumulare punti AdvantageCLUB**

#### **3.1 Condizioni per accumulare punti AdvantageCLUB**

A partire dalla data di iscrizione al Leonardo AdvantageCLUB, puoi accumulare punti AdvantageCLUB per soggiorni negli hotel aderenti all'iniziativa. I punti non possono essere trasferiti a un altro socio e non hanno alcun valore in denaro. I punti possono essere accumulati solamente se è stato il socio stesso a soggiornare personalmente in hotel, se la fattura è stata intestata ad esso e se quest'ultima è stata saldata. Pertanto, non verranno assegnati punti per soggiorni di ospiti diversi dal socio, indipendentemente da chi abbia effettuato la prenotazione e pagato per essa.

Per accumulare punti, i soci possono prenotare direttamente presso l'hotel oppure via telefono, e-mail o fax. Durante il processo di prenotazione, i soci devono identificarsi e indicare la loro adesione al programma AdvantageCLUB. Inoltre, anche le agenzie di

viaggio che utilizzano un GDS collegato al centro prenotazioni di Leonardo Hotels permetteranno a un socio di accumulare punti.

Per poter accumulare punti e usufruire dei vantaggi di AdvantageCLUB durante il soggiorno, gli ospiti devono dichiarare la propria adesione al programma AdvantageCLUB e indicare il loro ID socio al momento del check-in.

I punti AdvantageCLUB saranno assegnati sul conto socio personale entro 3 settimane dopo il check-out. I punti per i soggiorni precedenti possono essere ricompensati in modo retroattivo fino a 365 giorni dopo il check-out, purché le condizioni richieste siano rispettate e l'iscrizione al programma sia valida durante il soggiorno.

Eventuali punti speciali o punti di benvenuto accreditati sul conto socio personale durante le attività promozionali saranno considerati come “in sospeso” fino al check-out della primo soggiorno valido, prenotato in qualsiasi hotel aderente all’iniziativa.

### **3.2 Hotel aderenti**

Gli hotel che operano con i seguenti marchi alberghieri partecipano al programma Leonardo AdvantageCLUB (con alcune eccezioni come specificato di seguito): Leonardo Hotels, Leonardo Boutique Hotels, Leonardo Royal Hotels, Herods Hotels, U Hotels e NYX Hotels.

Tutti gli hotel presentati sul sito [www.leonardo-hotels.it](http://www.leonardo-hotels.it) partecipano al programma Leonardo AdvantageCLUB, con le eccezioni riportate di seguito.

Hotel esclusi:

- SENTIDO Cypria Bay by Leonardo
- Leonardo Laura Beach & Splash Resort
- Leonardo Plaza Cypria Maris Beach Hotel & Spa
- Leonardo Crystal Cove Hotel and Spa by the Sea
- Leonardo Kolymia Resort - Rhodes
- The Midland
- Jurys Inn Hotels
- Apollo Hotels

Se un hotel lascia la rete di Leonardo Hotels, o interrompe la sua adesione al programma dopo che è stata effettuata una prenotazione, ma prima dell’effettivo soggiorno, il socio non guadagna punti e benefici presso l'hotel. Inoltre, le offerte speciali relative all'adesione al programma AdvantageCLUB non sono più valide dopo la data in cui l'hotel lascia la rete di Leonardo Hotels o interrompe la sua adesione al Leonardo AdvantageCLUB, anche se la prenotazione è stata effettuata prima di tale data.

### **3.3 Tariffe e canali per la prenotazione**

Tutte le tariffe pubbliche sono valide per l'assegnazione dei punti e dei vantaggi previsti dal programma AdvantageCLUB. Le tariffe delle seguenti camere sono escluse da questo programma: tariffe per prenotazioni di gruppi di lavoro o di piacere, tariffe per equipaggio, tariffe per dipendenti, tariffe per tour operator, tariffe per agenti di viaggio e tariffe per soggiorni gratuiti, salvo diversa decisione. Saranno assegnati punti per i soggiorni e per le tariffe delle camere idonee, prenotati solo attraverso la homepage di Leonardo Hotels, gli uffici di prenotazione centrale di Leonardo Hotels o direttamente in hotel via telefono, e-mail, fax o alla reception.

### **3.4 Calcolo dei punti**

Un punto è un valore unitario, generato secondo un programma stabilito di conversione delle spese monetarie sostenute da un socio in un Leonardo Hotel aderente al programma. Ogni euro (€) speso per la prenotazione di camere vale un punto. Per valute diverse dall'Euro, i punti si basano su tassi di cambio definiti: 1 € = 1,40 CHF (1 CHF = 0,71 punti); 1 € = 1,35 \$ (1 \$ = 0,74 punti); 1 € = £ 0,71 (£ 1 = 1,41 punti); 1 € = 4,26 Zł (1 Zł = 0,23 punti); 1 € = 25,62 CZK (1 CZK = 0,039 punti), 1 € = 320,72 HUF (1 HUF = 0,0031 punti).

Un soggiorno è definito come una notte, o più notti consecutive, nello stesso hotel, indipendentemente dalla frequenza di check-in/check-out. Nel caso di una prenotazione composta da più camere, i soci accumulano punti solo per la prima camera scelta. In caso di più prenotazioni effettuate a nome del socio per le stesse date, i punti saranno assegnati solo per la camera in cui il socio soggiornerà personalmente.

I punti possono essere accumulati per la camera prenotata, ma non per eventuali servizi aggiuntivi utilizzati in hotel (minibar, parcheggio, telefono, ecc.) Inoltre, saranno assegnati punti per la colazione, se il socio ha originariamente prenotato la tariffa della camera che la includeva. Nel caso in cui la colazione venga aggiunta successivamente alla prenotazione iniziale, vengono assegnati punti solo per la camera.

Può essere assegnato solo un numero intero di punti. Se l'applicazione del tasso di cambio utilizzato per convertire Euro in punti ha come risultato un numero di punti con valore decimale, il numero di punti accreditati sul conto socio sarà arrotondato per difetto al numero intero più vicino, se il decimale è inferiore a 5, e sarà arrotondato per eccesso al numero intero più vicino, se il valore decimale è uguale o superiore a 5.

Le prenotazioni pagate con punti non concorrono alla raccolta di ulteriori punti.

### **3.5 Validità dei punti**

I punti rimangono validi per 18 mesi dopo l'ultima data di check-out. Se il socio non soggiorna in uno degli hotel aderenti con una prenotazione idonea o riscattata durante questo periodo di 18 mesi, tutti i punti accumulati in un conto socio andranno persi senza preavviso e senza la possibilità di ripristinarli o convertirli.

### **3.6 Cancellazione della prenotazione e mancata presentazione**

In caso di cancellazione della prenotazione o di mancata presentazione, il socio non guadagnerà punti per la prenotazione, anche se vengono pagate le penali per cancellazione tardiva o mancata presentazione.

### **3.7 Reclami**

Se il socio nota che i punti non sono stati correttamente accreditati sul conto socio dopo un periodo minimo di attesa di 3 settimane, lui o lei può chiedere che il saldo venga corretto entro un periodo di 365 giorni dopo un soggiorno in un hotel che aderisce al programma (fa fede la data di check-out). Per far questo, il socio deve contattare l'hotel in questione, fornire evidenza dei dati del reclamo e inviare una copia della fattura ricevuta dal suddetto hotel.

Affinché il socio abbia diritto a ricevere i punti, la fattura corrispondente al reclamo deve imperativamente essere (o includere) il nome del socio iscritto al Leonardo AdvantageCLUB.

## **4. Riscattare i punti AdvantageCLUB**

### **4.1 Condizioni**

Ogni volta che il numero di punti nel conto socio raggiunge un certo livello (come indicato dal saldo mostrato nell'estratto conto), il socio può convertire questi punti in soggiorni gratuiti nei Leonardo Hotel aderenti all'iniziativa. I soci di AdvantageCLUB non possono utilizzare i propri punti per pagare eventuali servizi aggiuntivi utilizzati in hotel, come minibar, parcheggio o telefono. Inoltre, i punti non possono essere utilizzati per pagare la colazione, se non è stata prenotata all'interno della prenotazione originale, e non possono essere riscattati da o per un'altra persona.

Il livello di punti richiesti per un determinato soggiorno è indicato nel processo di prenotazione, dopo aver cliccato sul pulsante "Riscatta punti". Segui le fasi di prenotazione all'interno della sezione "Riscatta punti" e verifica quanti punti sono necessari per il tuo soggiorno preferito. È possibile riscattare i punti solo online sulla homepage di Leonardo Hotels [www.leonardo-hotels.it](http://www.leonardo-hotels.it) con le prenotazioni effettuate in anticipo. Non è possibile pagare con punti le prenotazioni già prenotate ad un prezzo normale.

La quantità richiesta di punti per una prenotazione si basa su un rapporto di cambio di punti definito. I valori dei punti, così come i rapporti definiti di cambio punti per qualsiasi hotel o destinazione, possono cambiare in qualsiasi momento. I punti non hanno valore finché non vengono riscattati dal socio.

Non è possibile riscattare punti in paesi dove questo sia proibito dalla legge.

### **4.2 Stanze riscattate**

Fatta eccezione per il piano Bed & Breakfast, se selezionato durante il processo di prenotazione, le camere riscattate non includono cibo e bevande, mance o spese accessorie, oltre ai vantaggi per i soci menzionati nella sezione “AdvantageCLUB” del sito web Leonardo Hotels [www.leonardo-hotels.it](http://www.leonardo-hotels.it). Eventuali costi aggiuntivi devono essere corrisposti direttamente in hotel prima del check-out. I costi di trasporto da e per l'hotel non sono inclusi.

#### **4.3 Cancellazione di una prenotazione riscattata**

Ai soci che cancellano la loro prenotazione riscattata verranno restituiti, sul proprio conto soci, i punti utilizzati per quella prenotazione. In caso di prenotazioni riscattate non cancellate entro il termine utile e di quelle con mancata presentazione, saranno addebitate i punti richiesti, i quali, pertanto, non verranno rimborsati.

#### **4.4 Hotel aderenti**

Gli hotel aderenti al programma possono essere aggiunti o rimossi da qualsiasi marca o categoria di destinazione, fino al termine di questa offerta.

### **5. Programmi partner Miles&More e Deutsche Bahn BahnBonus**

Leonardo Hotels partecipa ai programmi bonus Miles&More e Deutsche Bahn BahnBonus. Invece di punti AdvantageCLUB, un socio può scegliere di accumulare punti premio nell'ambito dei programmi Miles&More o Deutsche Bahn BahnBonus. Puoi attivare la tua scelta all'interno del tuo conto. Si applicano i termini e le condizioni di Leonardo Hotels per Miles&More e Deutsche Bahn BahnBonus, nonché i termini e le condizioni dei partner per Miles&More e BahnBonus.

È escluso un accredito simultaneo di miglia o punti accumulati nell'ambito di programmi partner e di punti AdvantageCLUB; a scelta del socio, vengono accreditati una volta per ogni soggiorno o i punti BahnBonus o i punti AdvantageCLUB.

### **6. Tariffa speciale AdvantageCLUB**

Per prenotare un soggiorno con la tariffa speciale AdvantageCLUB (sconto del 10%), è necessario accedere o iscriversi al Leonardo AdvantageCLUB e prenotare direttamente sul sito ufficiale di Leonardo Hotels. L'iscrizione al programma deve essere indicata dal socio al momento della prenotazione, direttamente in hotel o attraverso i nostri uffici di prenotazione. La tariffa speciale AdvantageCLUB non può essere combinata con altre tariffe speciali o promozioni ed è valida per le prenotazioni effettuate dopo il 14.01.2016. I punti verranno accumulati in base al prezzo totale della prenotazione.

Lo sconto speciale del 10% non può essere combinato con altre tariffe speciali e promozioni.

Leonardo Hotels può annullare o modificare l'offerta relativa alla tariffa speciale AdvantageCLUB in qualsiasi momento.

## **7. Ulteriori vantaggi per i soci**

I soci beneficiano di vantaggi che vengono comunicati sul sito web di Leonardo Hotels, qualora la prenotazione sia stata effettuata direttamente sul sito web di Leonardo Hotels, telefonicamente tramite gli uffici di prenotazione di Leonardo Hotels e Fattal Hotels, oppure direttamente in hotel. Per le prenotazioni effettuate tramite canali esterni, i soci non hanno alcun diritto a ricevere i benefici previsti dal Leonardo AdvantageCLUB.

## **8. Comunicazioni**

All'interno del conto AdvantageCLUB, i soci possono accedere a tutte le informazioni relative alla loro adesione al programma, incluso il saldo attuale dei punti. Qualsiasi socio del Leonardo AdvantageCLUB che ha aderito al programma accetta di ricevere comunicazioni elettroniche relative alla sua adesione (ad esempio, e-mail sullo stato dei punti).

## **9. Newsletter**

Se il membro non desidera più ricevere comunicazioni commerciali via e-mail, può annullarne l'iscrizione, cliccando sul link per l'annullamento dell'iscrizione alla fine di queste e-mail.

## **10. Cancellazione del programma Leonardo AdvantageCLUB**

Leonardo Hotels si riserva il diritto di limitare, sospendere, interrompere o annullare il Leonardo AdvantageCLUB, oppure di sostituirlo con un altro programma di bonus con un preavviso scritto di 60 giorni a tutti i soci attivi. In tal caso, il diritto a ricevere punti per soggiorni in hotel potrebbe terminare 60 giorni dopo la notifica e il diritto di riscattare i punti potrebbe terminare 90 giorni dopo la notifica. Per tutti i membri, i punti di cui non è stato richiesto il rimborso entro o prima di tale data di scadenza del rimborso non potranno essere riscattati successivamente.

## **11. Varie**

### **11.1 Modifiche ai Termini e condizioni**

Leonardo Hotels si riserva il diritto di modificare, limitare, modificare o annullare in qualsiasi momento i Termini e le Condizioni del Leonardo AdvantageCLUB (incluso il numero di punti emessi per una prenotazione), regolamenti, vantaggi, requisiti di



adesione, premi o parti di essi, anche se le modifiche possono influire sul valore dei punti o dei premi già accumulati.

## **11.2 Giurisdizione**

I termini e le condizioni generali del programma sono soggetti al diritto tedesco, indipendentemente dalle disposizioni di protezione obbligatorie applicabili nel paese di residenza del consumatore.

In caso di discrepanza tra la versione tedesca e quella inglese dei termini e delle condizioni generali, si considera determinante il testo inglese.

## **11.3 Riservatezza dei dati**

Con l'adesione al Leonardo AdvantageCLUB, i membri accettano, ed esplicitamente autorizzano, che le informazioni personali da loro fornite all'interno modulo di registrazione (i) saranno elaborate da Leonardo Hotels, nella sua qualità di responsabile del trattamento dei dati, dalle sue controllate o affiliate, laddove richiesto per l'esecuzione del programma di affiliazione AdvantageCLUB, così come nel contesto di prenotazioni e invio di informazioni regolari sul programma AdvantageCLUB, e (ii) potranno essere trasferite a terzi, in tutto il mondo, per elaborare i dati personali per nostro conto, o laddove richiesto dalla legge applicabile, o in caso di riorganizzazione, fusione o acquisizione di società, per l'uso di tali informazioni per l'amministrazione dei registri sei soci, servizio clienti, pubblicità, marketing e comunicazione.

In qualsiasi momento, il socio potrà revocare il proprio consenso tramite le informazioni di contatto fornite di seguito. Il recesso da questo accordo termina automaticamente l'iscrizione all'AdvantageCLUB.

Sunflower Management GmbH & Co.KG  
Landsberger Allee 117A  
10407 Berlino  
Tel.: +49 (0)30 688 322 0  
E-mail: [dataprotection@leonardo-hotels.com](mailto:dataprotection@leonardo-hotels.com)

Per ulteriori informazioni sulle modalità con cui trattiamo i tuoi dati, ti preghiamo di consultare l'Informativa sulla privacy dei dati del Leonardo AdvantageCLUB.

## **11.4 Cessione**

I diritti e gli obblighi di Leonardo Hotels, ai sensi del Leonardo AdvantageCLUB, possono essere ceduti o trasferiti da Leonardo Hotels a qualsiasi altra entità in qualsiasi momento, e la prestazione successiva dovrà essere fornita da tale entità, la quale sarà l'unica responsabile.

\*\*\*